



Komulukta anlama mazlık ve gürültü Haklarım ve sorumluluklarım nelerdir ?

Günlük yaşamın sıkıntıları arasında bir konutun sükunetine ihtiyacımız vardır. Bu nedenle gürültü konusundaki anlama mazlıklar özel yaşamımızın ortasında önemli bir huzursuzluk hissine kapılmamıza neden olabilir. Bunların etkileri çoğu kez komuluk illi kilerini artırarak bozar : dava açılmasıyla birlikte, güç ve emek isteyen gelişmeler ve sonuçta, zarar gören, bu anlama mazlıklara karşı anahısların yaşam kaliteleri olur. Halbuki, bazı düzenlemeler çelişkili olayları çözmede yeterli olabilir. İleri sürülen zararlar her ne kadar sağlam temellere dayansa da bu dokümandaki bilgiler bir resmi ilimin sıkıntılarını ortadan kaldıracaktır. Elden geldi ince diyalog kartı oynanmalıdır !

Yasa ne diyor?

Yaygın kanaatin aksine, **ses ve gürültü ile rahatsız etmek yalnız gece de il gündüz de yasaktır**, çünkü hiçbir zaman ve hiçbir düzeyde fazla gürültü yapmamak gibi bir zorunluluk vardır. Ama yine de bu kural komuların dinlenmelerini bozmamak için geceleri daha sıkı izlenir.

Cenevre yasası¹ yüksek sesli aletlerin kullanımını her saat için yasaklar. Bu kural saat 21 den 7 ye kadar daha kesin uygulanır çünkü aırı gürültüler geceleyin daha belirginleşir². svitçe Vatandaşlık

¹ Amne huzuru ve amne özgürlüklerinin kullanımına ilişkin Yönetmelik madde 1 (F 3 10.03) (burada Yönetmelik olarak anılacaktır)

² Yönetmelik m. 3. maddesi



Yasası'nda da belirtildi i gibi³, özel alandaki ta kınılıklar dı arıdakiler kadar yasaktır. Böylece herkes sükünetin hem dı arıda hem de kom uluk⁴ alanında bozulmaması için bütün önlemleri almak zorundadır. Kiralık konutlara gelince, kira sözleşmesi artlarında belirtildi i gibi, kiracı, kom ularına, hakları olan⁵ saygıyı göstermek ve dolayısıyla oturdu u binadaki süküneti bozmamakla yükümlüdür.

zin verilen düzeyler nelerdir ?

Yasa a ırı gürültüyü belirlemek için gürültünün nerede ba ladı ını tanımlamamı tır. Böyle olunca, genel'de kabul olunan adetlere göre hareket etmeyen bir ahsın tutumu, a ırı gürültü sayılır. Bu nedenle, gürültüyü tesbit etmek için ses ölçüleri kuralları olu turmaya gerek yoktur. Buna kar ı, bazı durumlarda gürültü çıkarmanın kaçınılmaz oludu u kabul edilir. A a ıdaki örnekler aradaki bu farkı daha iyi anlamamıza yardım eder.

| Kabul edilebilir gürültü | A ırı gürültü |
|---|--|
| Bebe in a lama krizi | Çocukların dö eme üzerinde zıplaması |
| Ta ınma, belirli mobilya montajı çalı ma günleri saat 7 den 21'e kadar | Önlem almadan sürekli olarak mobilyaların yerlerini de i tirmek |
| Gündüzleri elektrik süpürgesi kullanmak | Gece geç vakit ev i i yapmak |
| Profesyonel olmayanlar için gündüz yapılan müzik dersleri | Bölme duvarlardan geçebilen yüksek sesli müzik |
| Belirli tamir i leri çalı ma günleri saat 7 den 21 e kadar | Tamir i leri ve gürültü, belirli bile olsa, saat 21 den 7 ye kadar veya Pazar ve tatil günleri |
| Havagazı kalorifer gibi belirli boru i leri nedeniyle gündüz olu an gürültü | Tamir i leri ve gürültü belirli bile olsa saat 21 den 7 ye kadar veya Pazar ve tatil günleri |
| Çimbiçer çalı ma günleri saat 8 den 19 ye kadar | Çimbiçer saat 19 den 8 e kadar veya Pazar ve tatil günleri |

Yetersiz yalıtım

1 Ocak 1985 den sonra in aa edilen konutlarda en azından minimum yalıtım kurallarına uyulması öngörülmü tür. Bu nedenle, eksik ve yetersizlikler bir bilirki i raporuyla kanıtlanmı sa, kiracı ev sahibinden -veya rejisinden- bu kuralların yerine getirilmesini isteyebilir⁶ ama yine de kom ular arasındaki anla mazlık durumunda, **oturanlardan biri çevreyi rahatsız eden gürültünün nedenini yetersiz yalıtımla açıklayamaz:** e er bu bir davranı la önlenebilir bir gürültüyse, kom uları rahatsız etmemek için gerekli önlemleri almak -ortama uymak- gürültüye neden olan ki iye dü er.

Anla mazlıklardan kaçınmak için birkaç pratik öneri

Belirli zamanlardaki veya düzenli gürültü

Istisnai olarak belirli zaman ve bayramlardaki kutlamalar için **önceden kom uların iznini** almak bu durumların kabul edilmesini kolaylaştırır.

³ sviçre Borçlar Kanunu madde 684 (RS 210) « Binaların yapısı, buldukları yer ve yerel kullanımına göre, kom uların birbirlerine zarar verecek ve tolerans sınırlarını aacak etkiler yaratan (...) gürültüler (...) yapımaları özellikle yasaktır ».

⁴ Yönetmeli in 1.maddesi fıkra 3

⁵ sviçre Borçlar Kanunu madde 257f (RS 220)

⁶ Gürültüye kar ı korunma düzenlemesi madde 32 (RS 814.41 OPB) ve kural SIA 181 (sviçre mimarlar ve mühendisler Derne i kuralları)
Service de protection contre le bruit et les rayonnements non ionisants/ Info-Service 022 546 76 00



Çocuklar

Bir bebeğin a lamaları a ırı gürültü olarak kabul edilemez. Ancak zıplanmalar, paten kayma veya yuvarlanan top oyunları gibi oyunlar **konutunuzda uygun olmayan hareket** örnekleridir.

Müzik

Bas seslerin gücünü azaltan bir ayar seçin: bu sesler bölme duvarlarından daha kolay geçer ve özellikle komularınız için hoş olmayabilir.

Müzik dinlerken **kask** kullanımı komularınızı rahatsız etmeden istenilen nitelikte ses elde etmenizi sağlar.

Çok güçlü **oparlörler** genellikle gereksizdir ve ayrıca sesin netliğini de bozabilir. Gerçekten “sono” tipi aletler çoğu zaman düşük kalitelidir. Satın alırken aletin çalacağı mekanın toplam taban alanı için gereken gücü geçmeyin (m² başına 1 watt olacak şekilde). Bu aletler taban veya duvarlarla hiçbir zaman doğrudan temas etmemelidir. Bir kat yalıtım maddesi yerle - tirmek sadece gürültünün geçmesini azaltmaz aynı zamanda dinleme kalitesini de artırır. Bu önleme rahatsız etmeden yüksek sesle müzik dinleyemezsiniz.

Konut prova yapılan bir lokal değildir: **Gürültülü aletler veya anfiler yasaklanmalıdır.** Müzisyenler müzik aletlerinin sesini uygun tekniklerle azaltabilirler. Müzik aletleriyle yapılan çalışmalar genellikle komu evlerden duyulacığından, önceden izin almak daha doğrudur.

Tabanın ses geçirgenliği

Mobilyaların ayaklarına konan keçe tamponlar, **sandalye, masa** veya diğer

mobilyaların çıplak zemin üzerinde muntazaman yer de i tirmelerinden dolayı çekme seslerinin bastırılmasında çok etkilidir. Bu sayede basit ve ucuz bir önlem alınmış olur.

Ah ap zeminlerin sesi kolay geçirmesine karşın bir mokat veya **halı** zeminde geçecek olan sesin bir kısmını emer.

Aklınızda olsun, çıplak zemin üzerinde sert topuklarla gezinmek gürültüyü çok artırır.

Bazen **eski parkelerin** gıcırdamasına engel olmak için biraz talk pudrası dökmek yeterli olur. Talk pudrası çatlakların üzerine dikkatlice serilmeli; üzerinde tepindikten sonra parkelerin kayganlaşmasını önlemek için pudra fazlası geri alınmalıdır.

Elektrikli ev aletleri

Satın alırken gürültü kaynağını azaltmak amacıyla önlem almak, ev halkı için oldukça kadar komular için de sonradan doğacak huzursuzluğu engeller. Örneğin, elektrik süpürgesi alırken, satıcıya sesini dinlemek istediğinizi söyleyin.

Çamaşır makinesi, çamaşır kurutma veya bulaşık makinesinin ünlütusunu zemin arttırabilir. Zemin veya ara duvarlarla makine arasına titreşimi kesen parçalar koymak basit ve etkili bir çözüm olabilir. Makinenin duvara veya radyatöre de temasine dikkat edin.

Dikkat edin, elektrik **süpürgesinin gürültüsü** çekilen mobilya gıcırdamalarını maskeleyebilir ama komular bu sesleri daha yüksek bir şekilde algılayabilir.

Evcil hayvanlar

Yürürlükteki yasalar **köpek** sahibinin, hayvanın havlama ve uluma sesiyle sükuneti bozmaması için gerekli bütün önlemleri almasını zorunlu kılar. Gürültü



yapan köpekler⁷ için çok sıkı önlemler öngörölmü tür. Havlayan köpekler hiçbir zaman te vik edilmemelidir; gerekti inde uygun bir e itim görmeleri zorunlu olabilir. Bundan ba ka eczanelerde havlamayı kesen zararsız tasmalar (hava üfleyen, nem çıkaran) vardır.

Kapılar

Çarpan kapı ve pencere kanatları, hareketlerini yava laten bir kapama sistemiyle donatılabilir. Yere vidalanan veya duvara yapı tırılan kauçuk parçaları çarpma gürültüsünü emer.

Mente e **gıcirtısı** ya veya grafit tozuyla kesilebilir.

Ev sahipleri

Ev sahiplerinin gürültüyü azaltan teknik çözümler bulmaya daha çok imkanları vardır. Ayrıca ev sahipleri -kom uluk problemlerinden ba imsız olarak- bunu yapmakla da yükümlüdürler. Özellikle bina hatalı in aa edilmi se veya 1 Ocak 1985 ten sonra belirgin bir ekilde yenilendi i halde minimum yalıtım⁸ artlarına uyulmamı sa.

n aat

Yalıtım düzenlemelerin en iyisi **in aat** sırasında gerçekleştirilebilir. Mimarlar için minimal yalıtım kuralları⁹, zorunlu olmakla beraber, alıcı ileride do acak sorunları en aza indirmek için önlemlerin arttırılmasını isteyebilir.

Yalıtımı güçlendirme

E er zorunlu bir nedenden dolayı devamlı bir gürültü önceden bilinir ve kaçınılmazsa **yalıtım çalı maları** kuvvetle önerilir. Zaten en basit çözümler gürültünün kayna ında bulunur. Bu durumda, gürültüyü ileten bölmeler (duvar, tavan, taban) aynı zamanda onlara dayanan yan bölmeler dikkate alınmalıdır. Bu giri imlerin pahalı olabilece ini ve bir uzman tarafından yapılması gerekti ini de bilmek gerekir. Her durum için tatmin edici bir teknik çözüm yoktur : yalıtım çalı malarını ileri sürerek gürültü yapılması haklı gösterilemez.

Tabandan geçen sesler

Parke veya fayansların görüntüsünü bozmadan, uzmanı tarafından bunların altlarına konulacak bir kat lif veya kauçuk yalıtım malzemesi tabandan geçebilecek sesleri hafifletir.

⁷ Hayvan yeniden gürültü etme e ba larsa, hakkında kapatılma veya öldürölme kararı çıkabilir (Yönetmeli in 4. maddesi)

⁸ OBP madde 32 ve kural SIA 181

⁹ OBP madde 32 ve kural SIA 181



REPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENÈVE

Problem olunca ne yapılır

Komular arasındaki gürültü problemi yanlış anlaşılma ve eksik bilgiden kaynaklanabilir ; bu nedenle ilk önce sorunu anlatmak için bir diyalog başlatılması önerilir. Zararların azaltılmasına yardımcı olacak düzenlemeleri bulmak için herkesin sorumluluk ve haklarını tarafsız olarak gösteren bu dökümanı destek olarak kullanabilirsiniz.

Ancak bu girişimlerin her zaman bir çözüme varmaya yetmediğini de kabul etmek gerekir ; bu nedenle, jandarmanın ağırlı gürültü yaratan davranışları denetleme görevi vardır. Gündüz veya gece geç vakit yaratılan gürültü durumunda bölge jandarmasına başvurulmalıdır¹⁰: Eğer rahatsız edici gürültü saptanırsa, sorumlulara para cezası tebli edilir. Komu gürültüsü çerçevesinde, bu miktar, suç başına 100 - 10'000 F arasında değişir.

Bir kiracıyla sürekli anlaşmazlık durumunda, komular, kira sözleşmesini yapan kimseden müdahale etmesini isteyebilir ; bu ahıs, sorumluluklarına uymayan¹¹ kiracının kira sözleşmesinin iptaline kadar gidebilecek girişimlerde bulunabilir. Haklı ikayetlere rağmen olumlu bir sonuç elde edilemezse, zarar gören kiracılar da, belirli bazı artların yerine gelmesi¹¹ koşuluyla, kiranın belirli oranda indirilmesini isteyebilirler.

Komuya saygı göstermek

Sükunete saygı gösterme prensibi, yasa ile olduğu kadar kiracının uyması gereken kurullarla da garanti altına alınmıştır. Ayrıca, ortak yaşam, karlılıklı saygı ve, bazen uzlaşma havası içinde komuların makul beklentilerini gözönünde tutmayı gerektirir. Gerçekten de gürültüye karşı duyulan hassasiyet kişilere göre değişmektedir ; yine de her açılan dava genellikle samimi bir rahatsızlığın ifadesidir. Bir parça iyi niyet göstermek, sonunda herkesin zararlı çıkacağı ve havayı sürekli ağırlıla tıracak anlaşmazlıklardan kaçınmanın en basit yoludur.

¹⁰ Geceleyin kapalı ise, telefonunuz polis merkezine yöneltilir (022 427 811 11)

¹¹ Borçlar Kanunu'nun 257f.3 maddesi

¹¹ Borçlar Kanunu'nun 259d maddesi

Daha fazla bilgi için

Gürültüye ba lı tüm sorular için

Service de protection contre le bruit et les rayonnement non ionisants
Gürültüye ve iyonla mayan ses dalgalarına kar ı korunma kanton dairesi)
www.ge.ch/bruit

Info-Service (Danı ma Bürosu)
E-mail : info-service-dim@etat.ge.ch
Telefon : 022 546 76 00

Davranı lara ba lı rahatsız edici gürültüler hakkında bilgi edinmek için

Bölge polis karakolu www.ge.ch/police
Telefon (bölge polis karakolu geceleyin kapalı ise) : 022 427 81 11





Service de protection contre le bruit et les rayonnements non ionisants/ Info-Service 022 546 76 00



Service de protection contre le bruit et les rayonnements non ionisants/ Info-Service 022 546 76 00